FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

2 — 27

T-62-27. W4

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Alberta District No. 2 Edmonton S. District No. 27 {Enumeration District / District du recenseur} No. 23 21 {in / dans} Rapid Stuff Edison {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 13 of 9901 Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. C. Canton {Enumerator. / Recenseur.} Page 13

INSTRUCTIONS / INSTRUCTIONS	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Préciser l'âge auquel l'infirmité s'est produite.)			
Dwelling House / Maison habitée	Family, Institution or Establishment / Famille, Institution ou Établissement	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Correct only as per preceding column.) If in a municipality of which it is not the chief town, township or village, add name of city, town or village. / Lieu de domicile. (Exact tel qu'à la colonne précédente.) Si dans une municipalité autre que la cité, la ville ou le village, ajouter le nom de la cité, la ville ou le village.	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed, divorced or legally separated / Statut conjugal (célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé)	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or Territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, préciser la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Année de l'immigration, s'il y a lieu.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de la naturalisation, dans le cas d'un naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Principal métier ou emploi.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou double emploi principal ou un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	Name when census is taken, of employer, firm or person for whom wage-earner works. / Mentionner en la personne, la maison de commerce ou la compagnie pour laquelle l'employé travaille.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal, s'il y a lieu.	Hours of work per week at chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi secondaire.	Total earnings in 1910 at chief occupation or trade. / Gain total en 1910 au métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 au métier ou emploi principal.	Days not employed during the year. / Jours de chômage pendant l'année.	Kind of insurance. / Genre d'assurance.	Amount insured. / Montant assuré.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue couramment parlée.	Cost of education in 1910 (if in excess of Collegiate or High School fees). / Coût de l'instruction en 1910 (si plus élevé que les frais d'un collège ou d'une école secondaire).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou insensé.	Idiot or imbecile. / Idiot ou imbécile.
Dwelling. / Domicile.	Family, Institution or Establishment. / Famille, ménage ou établissement.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	1	Norris Fred	Edmonton	M	Head	M	Dec	1874	37	England	1903		English	Canadian	Church of England	Carpenter		50	0	0																						
2	2	Thomas Charles	Edmonton	M	Head	M	Mar	1875	36	England	1903		English	Canadian	Church of England	Carpenter		50	0	0																						
3	3	Belanger Joseph	Edmonton	M	Head	M	Jan	1876	35	Quebec			French	Canadian	Roman Catholic	Labourer		50	0	0																						
4	4	Duff Jared	Edmonton	M	Head	S	Jan	1877	34	Scotland	1906		Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter		50	0	0																						
5	5	Hogg William	Edmonton	M	Head	M	Jan	1877	34	Ireland	1907		Irish	Canadian	Presbyterian	Carpenter		50	0	0																						
6	6	Hudson Wallace	Edmonton	M	Head	S	Sept	1876	34	England	1903		English	Canadian	Church of England	Carpenter		50	0	0																						
7	7	Hall Joseph	Edmonton	M	Head	M	Apr	1876	35	England	1903		English	Canadian	Church of England	Carpenter		50	0	0																						
8	8	Sergeant Richard	Edmonton	M	Head	M	June	1871	40	England			English	Canadian	Church of England	Carpenter		50	0	0																						
9		Emma	Do	F	Wife	M	Mar	1871	40	Ireland	1905		English	Canadian	Roman Catholic	Nil																									
10		Mary Ann	Do	F	Daughter	S	June	1897	14	Ireland	1906		English	Canadian	Roman Catholic	Scholar																									
11																																								
12																																								
13																																								
14																																								
15																																								
16																																								
17																																								
18																																								
19																																								
20																																								
21																																								
22																																								
23																																								
24																																								
25																																								
26																																								
27																																								
28																																								
29																																								
30																																								
31																																								
32																																								
33																																								
34																																								
35																																								
36																																								
37																																								
38																																								
39																																								
40																																								
41																																								
42																																								
43																																								
44																																								
45																																								
46																																								
47																																								
48																																								
49																																								
50																																								